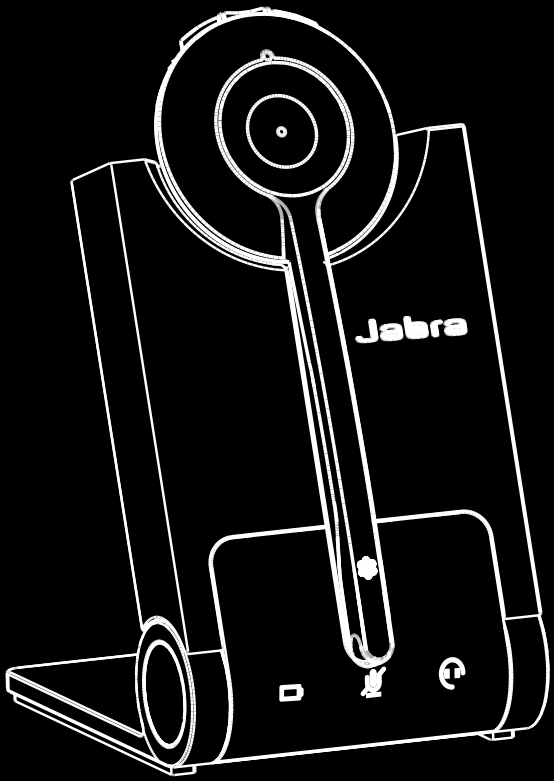
Jabra PRO™ 920



Manual do utilizador

www.jabra.com

ÍNDICE

1. BEM-VINDO 4
2. VISÃO GERAL DO PRODUTO 5
2.1 CONTEÚDO DO PACOTE 5
2.2 VISÃO GERAL DO AURICULAR 6
2.3 ACESSÓRIOS DO AURICULAR 7
2.4 VISÃO GERAL DA BASE 8
2.5 ACESSÓRIOS OPCIONAIS 9
3. LIGAR A UM TELEFONE DE SECRETÁRIA 10
3.1 BASE DE ACOPLAMENTO DOBRÁVEL 10
3.2 LIGAR AO TELEFONE DE SECRETÁRIA 11
3.3 CONECTAR A FONTE DE ALIMENTAÇÃO À BASE 13
3.4 ACOPLAR O AURICULAR À BASE 13
4. CONFIGURAÇÃO DO ÁUDIO DO TELEFONE DE SECRETÁRIA 14
4.1 DEFINIÇÃO DE UM TOM DE MARCAÇÃO NÍTIDO 14
4.2 DEFINIÇÃO DO VOLUME DO MICROFONE 14
5. FUNCIONALIDADES DO JABRA PRO 920 15
5.1 BOTÃO MULTIFUNÇÕES DO AURICULAR 15
5.2 BOTÕES DE VOLUME DO ALTIFALANTE DO AURICULAR 15
5.3 BOTÃO SILÊNCIO DO AURICULAR 15
5.4 INDICADOR LED DO AURICULAR 16
5.5 INDICADORES SONOROS DO AURICULAR 16
5.6 INDICADORES VISUAIS DA BASE 17
6. GESTÃO DE CHAMADAS 18
6.1 FAZER CHAMADAS, ATENDER CHAMADAS E TERMINAR CHAMADAS 18
6.2 ALTERNAR ENTRE O TELEFONE E O AURICULAR 18
6.3 TELECONFERÊNCIA COM MÚLTIPLOS AURICULARES 18

7. FUNCIONALIDADES AVANÇADAS DO JABRA PRO 920 19
7.1 PROTECÇÃO ÁUDIO SAFETONE™ 19
7.2 ALCANCE SEM FIOS 19
7.3 GESTÃO DA ALIMENTAÇÃO 19
7.4 CONTROLO REMOTO DE CHAMADAS 19
7.5 COMO ALTERAR AS DEFINIÇÕES AVANÇADAS 20
7.6 COMO REPOR AS DEFINIÇÕES AVANÇADAS 21
7.7 COPIAR DEFINIÇÕES PARA MÚLTIPLAS BASES JABRA PRO920 21
7.8 EMPARELHAMENTO FORÇADO (EMPARELHAR UM NOVO AURICULAR PRINCIPAL) 21
7.9 ACTUALIZAR O FIRMWARE E AS DEFINIÇÕES DO AURICULAR (CABO DE SERVIÇO) 21
8. SUPORTE 22
8.1 FAQ E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS 22
9. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS 23
9.1 AURICULAR JABRA PRO 920 23
9.2 BATERIA DO AURICULAR 23
9.3 MATERIAIS E ALERGIAS 24
9.4 BASE JABRA PRO 920 24
9.5 ELIMINAÇÃO DO PRODUTO 24
9.6 CERTIFICAÇÕES E APROVAÇÕES DE SEGURANÇA 25

1. BEM-VINDO

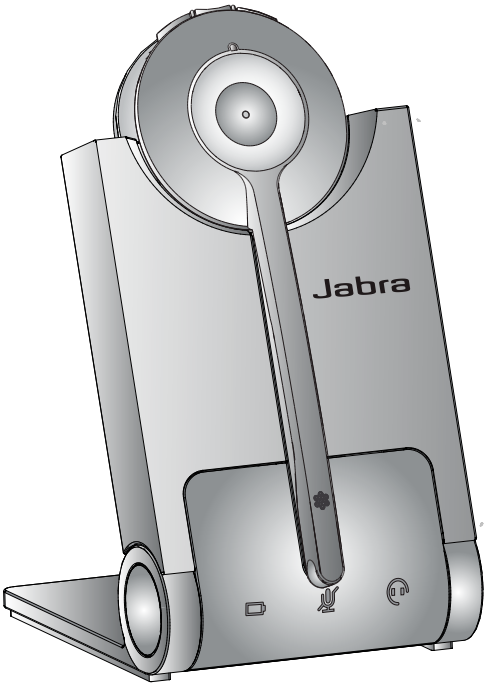
Felicitamo-lo por ter adquirido o seu novo Jabra PRO 920. Estamos certos de que irá apreciar o vasto leque de funcionalidades que oferece bem como o conforto e a simplicidade de utilização.

Características do auricular Jabra PRO 920

- Excepcional qualidade de som.
- Comandos de volume e silêncio.
- Botão multifunções do auricular intuitivo para facilidade de gestão de chamadas.
- Indicadores LED e sonoros.
- Protecção avançada da audição com a Tecnologia SafeTone™.
- Microfone de cancelamento do ruído.
- Modo "Auto sleep" para poupar energia.
- Formas de uso "banda de cabeça" e "gancho de orelha" (o gancho de orelha não é fornecido em todas as regiões).

Características básicas do Jabra PRO 920

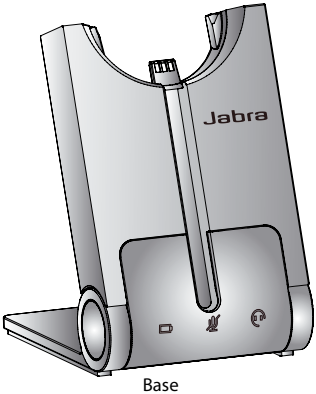
- Base de acoplamento para recarga do auricular.
- Indicadores visuais de estado das chamadas.
- Indicadores de bateria.
- Configuração com mensagens de voz.
- Porta para adaptador Jabra LINK e dispositivo remoto de levantamento do auscultador GN1000.



2. VISÃO GERAL DO PRODUTO

2.1 CONTEÚDO DO PACOTE

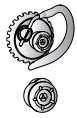
Auricular



Base

Acessório "banda de cabeça"

Adaptador de alimentação



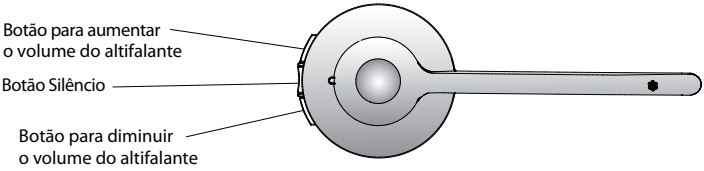
Acessório "gancho de orelha"
(não é fornecido em todas as regiões)

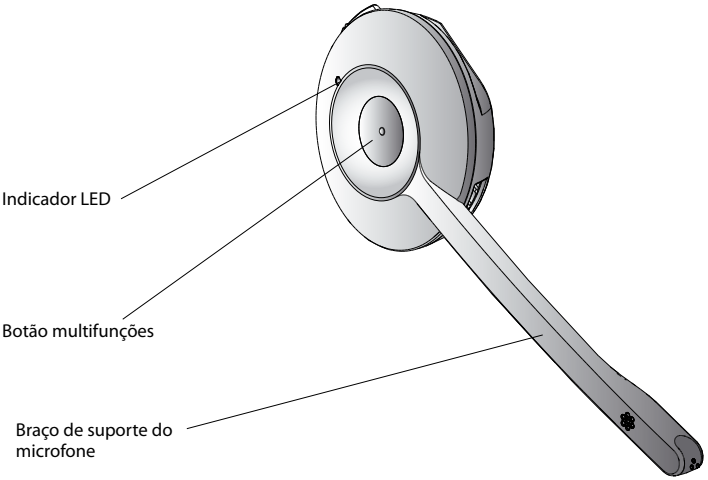
Guia de iniciação rápida

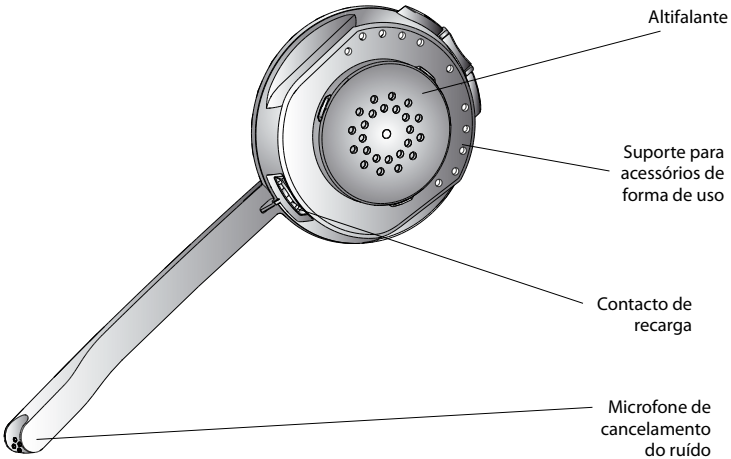
Cabo telefónico

Manual de segurança e de declarações

2.2 VISÃO GERAL DO AURICULAR







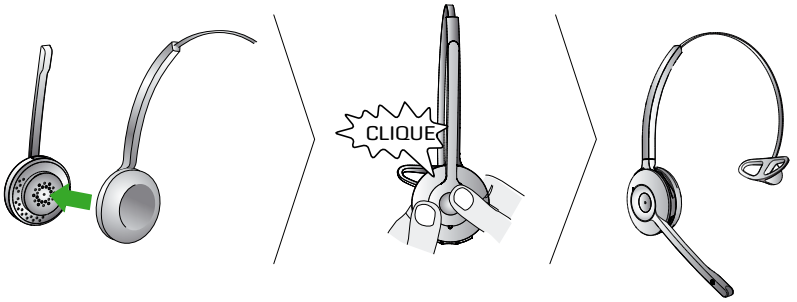
2.3 ACESSÓRIOS DO AURICULAR

O auricular Jabra PRO 920 pode ser usado de três formas diferentes: banda de cabeça, gancho de orelha ou banda de pescoço. Os acessórios "banda de cabeça" e "gancho de orelha" (o gancho de orelha não é fornecido em todas as regiões) estão incluídos no Jabra PRO 920. O acessório "banda de pescoço" pode ser adquirido em separado.

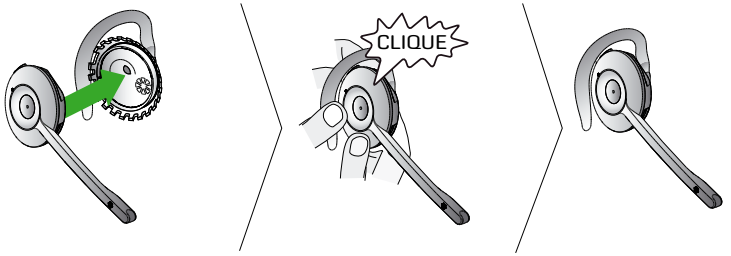
Todas as formas de uso podem ser trocadas e usadas tanto na orelha esquerda como na direita.

Independentemente da forma de uso, posicione o microfone o mais próximo da boca possível para obter um efeito máximo de cancelamento do ruído.

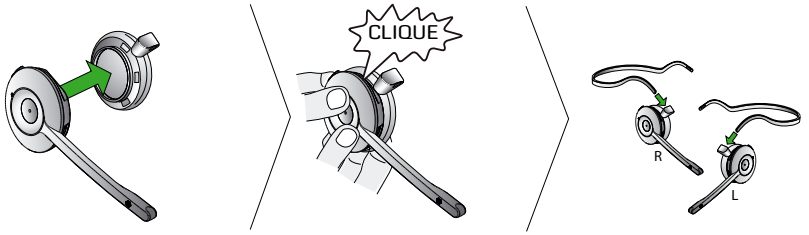
Fixar a banda de cabeça



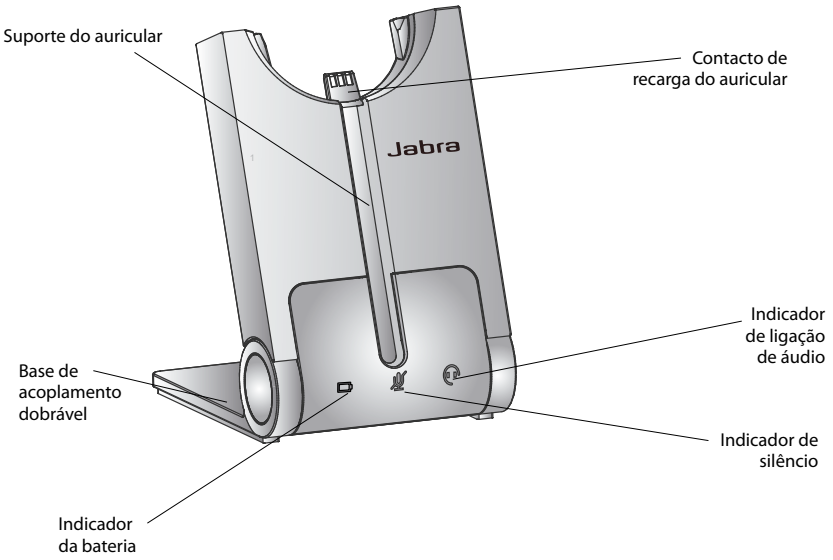
Fixar o gancho de orelha (o gancho de orelha não é fornecido em todas as regiões)

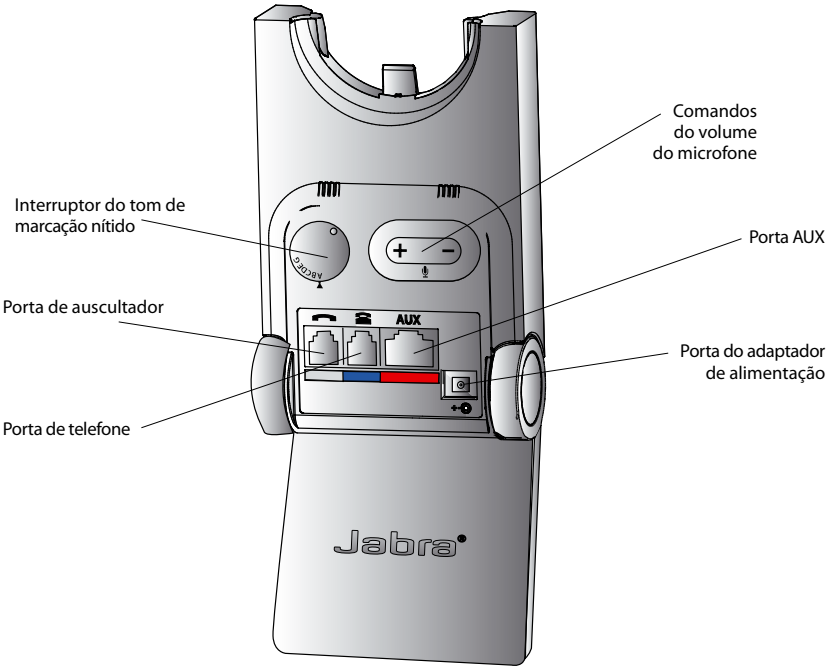


Fixar a banda de pescoço (acessório opcional)



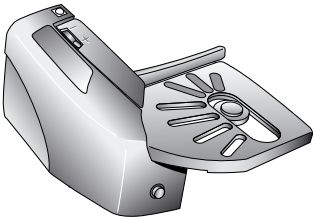
2.4 VISÃO GERAL DA BASE



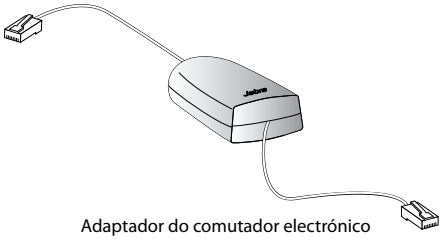


2.5 ACESSÓRIOS OPCIONAIS

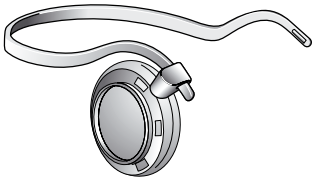
Os acessórios Jabra PRO que se seguem estão disponíveis em separado. Visite jabra.com para obter uma visão geral do acessório.



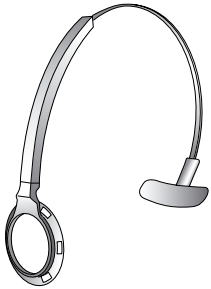
Jabra GN1000



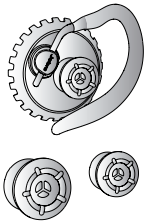
Adaptador do comutador electrónico do estado da linha (hookswitch) (o produto real pode ser diferente da ilustração)



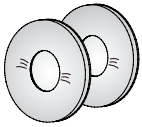
Acessório "banda de pescoço"



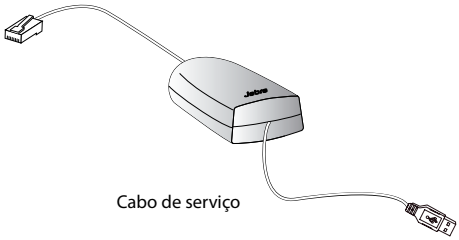
Acessório "banda de cabeça" suplente



Gancho de orelha suplente, com mini-auriculares



Almofadas de ouvido suplentes

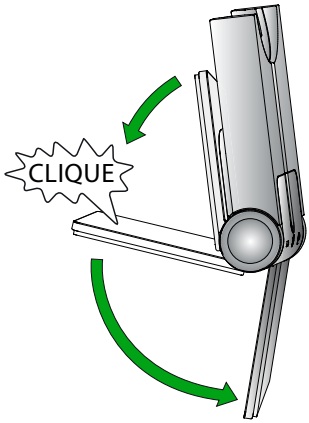


Cabo de serviço

3. LIGAR A UM TELEFONE DE SECRETÁRIA

3.1 BASE DE ACOPLAMENTO DOBRÁVEL

A base de acoplamento do Jabra PRO 920 pode ser dobrada em três posições: posição aberta, fechada e de pé, conforme ilustrado.

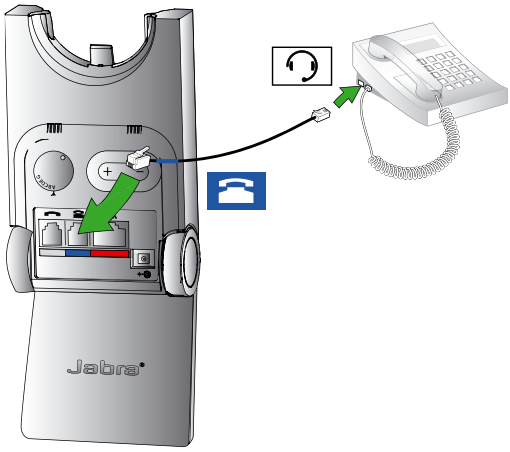


OPÇÃO 1

Telefone de secretária com porta para auricular

Este tipo de telefone de secretária tem uma porta para auricular dedicada (geralmente na parte de trás do telefone). Habitualmente, estes telefones têm um botão no painel frontal para comutar entre o auricular e o auscultador.

1. Coloque o cabo telefónico fornecido na porta assinalada com ☎ na base.
2. Conecte o cabo telefónico à porta do auricular 🎧 no telefone de secretária.



ou

OPÇÃO 2

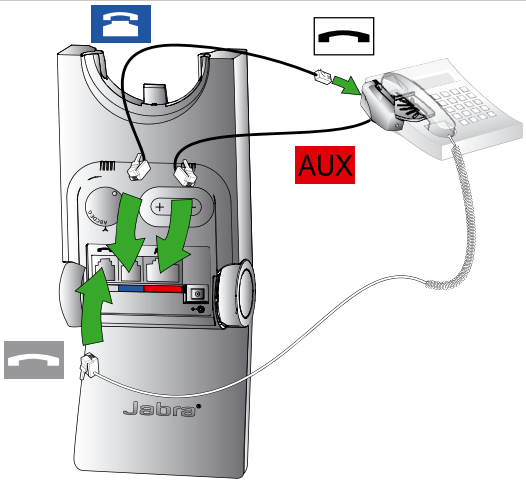
Telefone de secretária com Jabra Link

Um adaptador Jabra Link permite atender ou terminar uma chamada recebida através do botão multifunções do auricular.

Contacte o seu distribuidor Jabra local para adquirir um adaptador Jabra Link para o seu telefone de secretária específico.

1. Conecte o adaptador Jabra Link conforme indicado na documentação do adaptador fornecida com o Jabra Link. Em alguns telefones, o cabo telefónico terá também de ser conectado.
2. Ligue para o seu telefone de secretária conectado utilizando outro telefone para activar o adaptador Jabra Link. Aguarde 10 segundos antes de atender o telefone.

ou



OPÇÃO 3

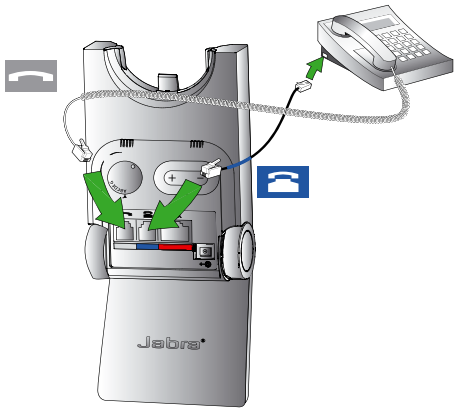
Telefone de secretária com GN1000

O dispositivo remoto de levantamento do auscultador GN1000 levanta manualmente o auscultador do telefone de secretária para efectuar ou atender uma chamada. Para obter as instruções de montagem, consulte a documentação fornecida com o GN1000.

1. No telefone de secretária, retire o cabo do auscultador do corpo do telefone.
2. Conecte o cabo de auscultador à porta assinalada com na base.
3. Coloque o cabo telefónico fornecido na porta assinalada com na base.
4. Conecte o cabo telefónico à porta de auscultador no telefone de secretária.
5. Conecte o cabo do GN1000 na porta assinalada com AUX na base.

ou

ou



OPÇÃO 4

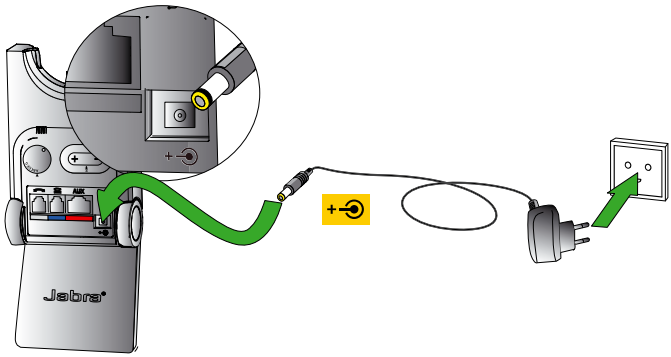
Telefone de secretária sem porta para auricular

Este telefone de secretária não tem uma porta de auricular dedicada.

1. No telefone de secretária, retire o cabo do auscultador do corpo do telefone.
2. Conecte o cabo de auscultador à porta assinalada com na base.
3. Coloque o cabo telefónico fornecido na porta assinalada com na base.
4. Conecte o cabo telefónico à porta de auscultador no telefone de secretária.

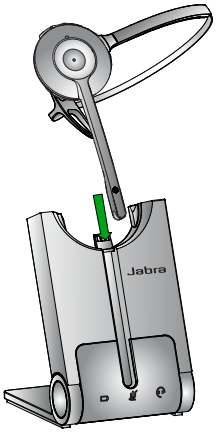
3.3 CONECTAR A FONTE DE ALIMENTAÇÃO À BASE

1. Coloque a ficha do adaptador de alimentação na porta assinalada com +⊙ na base.
2. Ligue o adaptador de alimentação à tomada de energia eléctrica.



3.4 ACOPLAR O AURICULAR À BASE

Acople o auricular à base



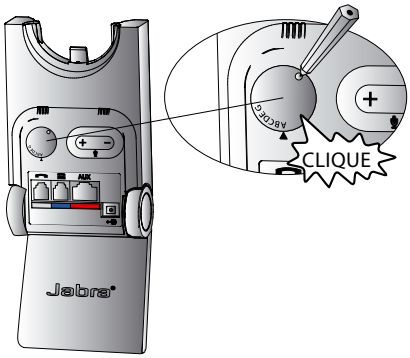
Acople o auricular. Quando o auricular está correctamente acoplado, a bateria do auricular começa a carregar, se necessário. Carregue durante 20 minutos ou até o indicador de bateria da base apresentar uma cor verde fixa ▭.

4. CONFIGURAÇÃO DO ÁUDIO DO TELEFONE DE SECRETÁRIA

Devido à ampla gama de marcas/modelos de telefones de secretária disponível, é necessário definir um tom de marcação nítido antes da primeira utilização do Jabra PRO 920. A definição do tom de marcação nítido vai permitir que o Jabra PRO 920 funcione correctamente com o seu telefone de secretária específico. Além disso, é também importante definir o volume do microfone para uma qualidade de som ideal.

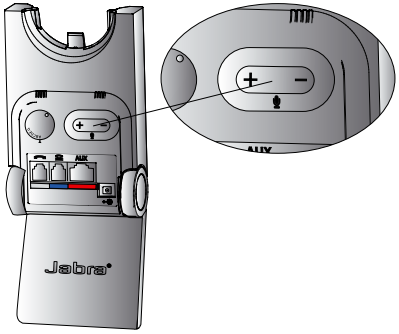
4.1 DEFINIÇÃO DE UM TOM DE MARCAÇÃO NÍTIDO

1. Coloque o auricular.
2. Pressione o botão de auricular no telefone de secretária ou levante o auscultador do telefone de secretária.
3. Localize o interruptor do tom de marcação nítido na parte de trás da base do Jabra PRO 920, conforme ilustrado, e enquanto espera pelo tom de marcação nítido no auricular, rode o interruptor de A a G.
4. Determine a melhor posição para o interruptor. O tom de marcação deve ser forte, nítido e sem distorções.
5. Quando o tom de marcação nítido estiver definido, pressione o botão de auricular no telefone de secretária ou coloque o auscultador do telefone no descanso.



4.2 DEFINIÇÃO DO VOLUME DO MICROFONE

1. Coloque o auricular.
2. Obtenha um tom de marcação pressionando o botão de auricular no telefone de secretária ou levantando o auscultador do telefone de secretária.
3. Faça uma chamada de teste. Telefone a um amigo ou colega para testar o seu volume de fala. Certifique-se de que a pessoa a quem ligou não ajusta o próprio volume.
4. Ajuste o volume do microfone utilizando os botões de volume +/- do microfone, conforme ilustrado, se o volume de fala estiver demasiado alto ou demasiado baixo para a pessoa a quem ligou.
5. Quando o volume do microfone estiver definido, termine a chamada.

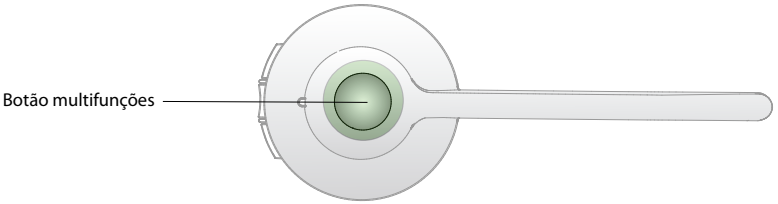


Nota: Para repor o volume do microfone nas predefinições de fábrica, efectue uma chamada e depois pressione e mantenha ambos os botões de volume +/- do microfone pressionados até ouvir um tom, e de seguida solte os botões.

5. FUNCIONALIDADES DO JABRA PRO 920

5.1 BOTÃO MULTIFUNÇÕES DO AURICULAR

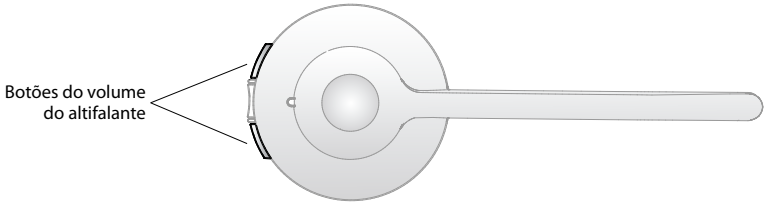
O botão multifunções pode atender e terminar chamadas utilizando uma combinação de toques, duplo-toques ou pressões.



Função	Toque	Duplo-toque	Pressão (sem soltar durante 1-3 segundos)
Atender uma chamada recebida	✓		
Terminar chamada actual	✓		
Rejeitar chamada recebida		✓	
Reter a chamada actual e aceitar a chamada recebida (não suportado por todos os telefones)			✓
Alimentado	✓		
Não alimentado			✓ (5 seg.)

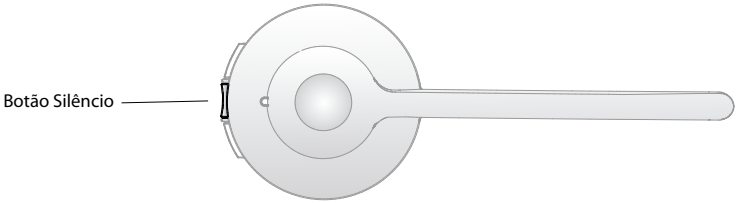
5.2 BOTÕES DE VOLUME DO ALTIFALANTE DO AURICULAR

Os botões de volume do altifalante ajustam o volume do altifalante do auricular.



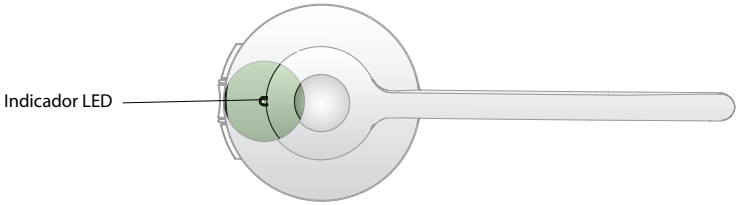
5.3 BOTÃO SILÊNCIO DO AURICULAR

O botão Silêncio silencia ou cancela o silêncio do microfone do auricular.



5.4 INDICADOR LED DO AURICULAR

O indicador LED indica o estado das chamadas.



Estado do auricular	Amostra LED (clique para ver)
Conectado	
Não conectado	
Chamada activa	
Chamada recebida	
Alimentado	
Não alimentado	
Emparelhamento	

Estado do auricular	Amostra LED (clique para ver)
Auricular acoplado à base	
Auricular acoplado ao carregador	
Auricular acoplado a uma base desconhecida	
A copiar definições	
Definições copiadas	
Não é possível copiar as definições	
Actualizações do firmware	

5.5 INDICADORES SONOROS DO AURICULAR

O auricular reproduz uma série de informações de voz e tons de áudio para indicar o estado e as acções do auricular.

Tom de áudio	Exemplo de Áudio (clique para ouvir)
Alimentado	
Não alimentado	
Toque no botão	
Duplo-toque no botão	
Pressão no botão	
Volume máximo do altifalante atingido	
Volume mínimo do altifalante atingido	

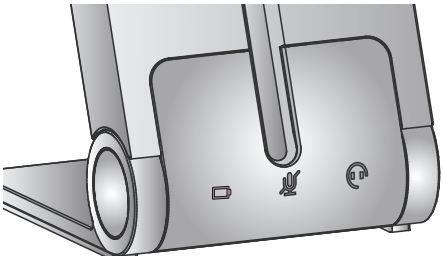
Tom de áudio	Exemplo de áudio (clique para ouvir)
Microfone sem som	
Chamada terminada	
Bateria fraca	
Início de conferência	
Fim de conferência	
Fora da área de cobertura	
Chamada recebida aceite	

Mensagem de voz	Exemplo de Áudio (clique para ouvir)
Setup (Configuração)	
Audio protection (Protecção áudio)	
Wireless range (Alcance sem fios)	
Auto sleep mode (Modo "Auto sleep")	
Remote call control (Controlo remoto de chamadas)	
Goodbye (Adeus)	
Factory default (Predefinições de fábrica)	

Mensagem de voz	Exemplo de áudio (clique para ouvir)
PeakStop and IntelliTone (Peakstop e IntelliTone)	
PeakStop	
Normal	
Low (Baixo)	
Very low (Muito baixo)	
On (Ligado)	
Off (Desligado)	
GN1000/RHL/none (GN1000/RHL/nenhum)	
Jabra IQ	
DHSG	
Siemens Optipoint	
MSH	
Auto-detect (Detecção automática)	

5.6 INDICADORES VISUAIS DA BASE

A base do Jabra PRO 920 tem três LED para indicar o estado da bateria, das chamadas e os eventos.



Ícone	Evento
	Bateria a carregar (pisca lentamente)
	Bateria completa
	Bateria fraca
	Bateria muito fraca (pisca rapidamente)
	Modo de baixo consumo (pisca lentamente)
	Estado da bateria desconhecido
	Microfone sem som
	Ligação de áudio activa entre o auricular e a base
	A procurar auricular

6. GESTÃO DE CHAMADAS

6.1 FAZER CHAMADAS, ATENDER CHAMADAS E TERMINAR CHAMADAS

	Telefone com porta de auricular	Telefone com Jabra Link ou GN1000	Telefone sem porta de auricular
Fazer chamada	1. Toque no botão do auricular do telefone de secretária. 2. Levante o auricular da base de acoplamento ou toque no botão multifunções. 3. Marque o número utilizando o telefone de secretária.	1. Levante o auricular da base de acoplamento ou toque no botão multifunções. 2. Marque o número utilizando o telefone de secretária.	1. Levante o auricular da base de acoplamento ou toque no botão multifunções. 2. Levante o auricular do telefone de secretária e coloque-o de lado. 3. Marque o número utilizando o telefone de secretária.
Atender chamada	1. Levante o auricular da base de acoplamento ou toque no botão multifunções. 2. Levante o auricular do telefone de secretária e coloque-o de lado.	Levante o auricular da base de acoplamento ou toque no botão multifunções.	1. Levante o auricular da base de acoplamento ou toque no botão multifunções. 2. Levante o auricular do telefone de secretária e coloque-o de lado.
Terminar chamada	Toque no botão do auricular no telefone de secretária.	Acople o auricular ou toque no botão multifunções.	1. Acople o auricular ou toque no botão multifunções. 2. Coloque novamente o auricular do telefone de secretária no descanso.

6.2 ALTERNAR ENTRE O TELEFONE E O AURICULAR

Mudar do telefone de secretária para o auricular

1. Levante o auscultador da base de acoplamento.
2. Não coloque o auscultador do telefone de secretária no descanso pois desligará a chamada.

Mudar do auricular para o telefone de secretária (sem Jabra Link ou GN1000)

1. Levante o auscultador do telefone de secretária.
2. Acople o auricular à base ou toque no botão multifunções.

Mudar do auricular para o telefone de secretária (com Jabra Link ou GN1000)

1. Levante o auscultador do telefone de secretária.
2. Consulte a documentação específica do telefone de secretária. Em alguns casos, é necessário pressionar um botão no telefone de secretária, ao passo que noutros casos, mudar do auricular para o telefone de secretária será automático.

6.3 TELECONFERÊNCIA COM MÚLTIPLOS AURICULARES

O Jabra PRO 920 consegue emparelhar-se com quatro auriculares no total para conferências: um auricular principal e três auriculares secundários.

Conectar o auricular secundário

1. Enquanto o auricular principal está fora da base de acoplamento e com uma chamada, acople um auricular secundário à base que aloja a chamada. Quando os auriculares forem emparelhados com êxito, ouve-se um tom duplo no auricular principal.
2. Toque no botão multifunções do auricular principal para aceitar o auricular secundário. O áudio é agora partilhado entre os auriculares.

Terminar ou sair da conferência

O utilizador do auricular principal pode terminar a conferência desligando a chamada. A chamada é terminada para todos os auriculares.

Os convidados podem sair da conferência tocando no botão multifunções do seu auricular ou acoplando o auricular à sua base. A teleconferência mantém-se activa para o(s) outro(s) auricular(es).

7. FUNCIONALIDADES AVANÇADAS DO JABRA PRO 920

7.1 PROTECÇÃO ÁUDIO SAFETONE™

O SafeTone™ oferece protecção auditiva eficaz contra potenciais riscos, como choque acústico e exposição a ruído. O SafeTone™ é composto por dois componentes, o PeakStop™ e o IntelliTone™, e pode ser definido utilizando o auricular do Jabra PRO 920 (ver Secção 7.5).

Protecção PeakStop™ contra choques acústicos

O PeakStop™ elimina automaticamente sons acima de 118 dB(A), protegendo a audição contra choques acústicos.

Protecção IntelliTone™ contra exposições ao ruído

O IntelliTone™ oferece protecção contra choques acústicos e exposições ao ruído superiores a 85dB(A), correspondentes até 8 horas de conversação diária.

7.2 ALCANCE SEM FIOS

O Jabra PRO 920 suporta um alcance máximo sem fios até 120 metros. Os obstáculos físicos e a interferência electromagnética podem diminuir este alcance. O alcance sem fios pode ser ajustado para evitar interferências com outros dispositivos sem fios (ver Secção 7.5).

A qualidade de som do auricular pode deteriorar-se quanto mais distante o auricular estiver da base e pode melhorar quanto mais perto estiver da base. Quando o auricular está completamente fora do alcance, é reproduzido um tom único no auricular de poucos em poucos segundos.

Se o auricular estiver com uma chamada quando sai fora do alcance, o áudio perde-se; no entanto, a chamada mantém-se activa na base durante 120 segundos. Para repor áudio à chamada, desloque o auricular para dentro do alcance da base.

Se o auricular se mantiver fora do alcance da base durante mais de uma hora, o auricular desliga-se para poupar bateria.

7.3 GESTÃO DA ALIMENTAÇÃO

O Jabra PRO 920 oferece várias funcionalidades de alimentação incorporadas para poupar energia.

Modo "Auto sleep"

É possível activar o modo "Auto sleep" utilizando a base do Jabra PRO 920 (ver Secção 7.5). O modo "Auto sleep" está desligado por defeito. Quando activado, o Jabra PRO 920 entra automaticamente em modo de baixo consumo (sleep) após 8 horas de inactividade, conforme indicado pelo indicador de bateria que passa a piscar lentamente em azul. O modo de baixo consumo (sleep) termina quando acopla ou desacopla o auricular.

Desligar automático do auricular

Após 60 minutos sem ligações entre o auricular e a base, o auricular desliga-se automaticamente. Para ligar o auricular, toque no botão multifunções.

7.4 CONTROLO REMOTO DE CHAMADAS

O controlo remoto de chamadas (ou comutador do estado da linha – hookswitch) é o mecanismo de controlo utilizado para atender ou terminar uma chamada num telefone de secretária. Para activar o auricular do Jabra PRO 920 para atender ou terminar chamadas, o telefone de secretária terá de ter instalado um Jabra Link ou GN1000.

Comutador electrónico do estado da linha – hookswitch (EHS)

Um comutador electrónico do estado da linha (hookswitch) é uma funcionalidade de alguns telefones de secretária que permite que as chamadas sejam atendidas ou terminadas pelo botão multifunções do auricular. Para utilizar esta funcionalidade, é necessário conectar um adaptador de comutador electrónico do estado da linha (hookswitch) (ex.: Jabra Link) entre o telefone de secretária e a base do Jabra PRO 920. Para adquirir um Jabra Link, contacte o seu fornecedor ou visite www.jabra.com.

GN1000

Um GN1000 levanta manualmente o auricular do recetor do telefone de secretária para fazer ou atender automaticamente uma chamada. Para adquirir o dispositivo remoto de levantamento do auricular Jabra GN1000 contacte o seu fornecedor ou visite www.jabra.com.

7.5 COMO ALTERAR AS DEFINIÇÕES AVANÇADAS

Podem ser configuradas quatro definições avançadas através da base. As mensagens de voz indicam a definição e valor actuais. As quatro definições são:

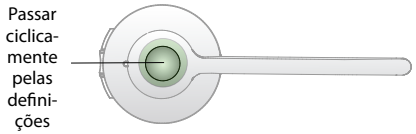
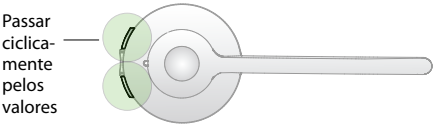
- Protecção áudio.
- Alcance sem fios.
- Modo "Auto sleep".
- Controlo remoto de chamadas.

1 Modo Iniciar configuração

- Coloque o auricular.
- Pressione simultaneamente e mantenha ambos os botões de volume do auricular pressionados até a mensagem de voz dizer "Setup" (Configuração) e, de seguida, solte os botões.

2 Modo Configuração

- Os botões do auricular são utilizados para passar ciclicamente pelas definições e valores.
- As luzes da base (ou mensagens de voz) são utilizadas para indicar qual a definição e o valor que estão actualmente seleccionados.

Definições		Valores	
			
Luz da base	**Definição**	**Luz da base**	**Valor**
pisca 1x	Protecção áudio		PeakStop (predefinição)
			PeakStop e IntelliTone
pisca 2x	Alcance sem fios		Normal (predefinição)
			Baixo
			Muito baixo
pisca 3x	Modo "Auto sleep"		Desligado (predefinição)
			Ligado
pisca 4x	Controlo remoto de chamadas (alguns telefones podem não ser automaticamente detectados e necessitam de ser configurados manualmente)		Detecção automática (Predefinição)
			GN1000/RHL/nenhum
			Jabra IQ
			DHSG
			Siemens Optipoint
			MSH

3 Terminar modo Configuração

Quando terminar, pressione simultaneamente e mantenha ambos os botões de volume do auricular pressionados até a mensagem de voz dizer "Goodbye" (Adeus) e, de seguida, solte os botões.

A base irá reiniciar e actualizar as definições, sendo esta operação indicada pelo ícone da bateria branco na base.

7.6 COMO REPOR AS DEFINIÇÕES AVANÇADAS

- Coloque o auricular.
- Pressione simultaneamente e mantenha ambos os botões de volume do auricular pressionados até a mensagem de voz dizer "Factory default" (Predefinições de fábrica) e, de seguida, solte os botões.

A base irá reiniciar e repor as definições, sendo esta operação indicada pelo ícone da bateria branco na base.

7.7 COPIAR DEFINIÇÕES PARA MÚLTIPLAS BASES JABRA PRO920

As definições do Jabra PRO 920 podem ser copiadas manualmente para outras bases Jabra PRO 920.

1. Acople o auricular à base.
2. Pressione e mantenha o botão Silêncio do auricular pressionado até o LED do auricular piscar e, de seguida, solte o botão. Quando as definições tiverem sido copiadas com êxito, o LED do auricular fica branco sólido.
3. Desacople o auricular e acople-o à nova base para copiar as definições para a nova base. O LED do auricular pisca 5 vezes para indicar que as definições estão a ser copiadas e, de seguida, fica branco sólido quando as definições forem copiadas com êxito para a nova base.
4. Para copiar as definições para múltiplas bases, repita o passo 3.
5. Quando terminar de copiar as definições, volte a acoplar o auricular à base original (base principal) ou pressione e mantenha o botão Silêncio do auricular pressionado até o LED do auricular piscar. De seguida, solte o botão.

7.8 EMPARELHAMENTO FORÇADO (EMPARELHAR UM NOVO AURICULAR PRINCIPAL)

É possível forçar o Jabra PRO 920 a emparelhar-se com um novo auricular, mesmo quando se encontra emparelhado a outro auricular.

1. Acople o novo auricular à base.
2. Pressione o multifunções durante 1-2 segundos. O LED do auricular começa a piscar. O emparelhamento forçado levará cerca de 10 segundos - 2 minutos a ser efectuado.
3. Depois de o emparelhamento ser estabelecido com sucesso, o indicador de bateria assume a cor verde (ou vermelha caso a bateria do auricular estiver em baixo).

7.9 ACTUALIZAR O FIRMWARE E AS DEFINIÇÕES DO AURICULAR (CABO DE SERVIÇO)

É possível actualizar o firmware do Jabra PRO 920 e as definições do auricular (através do Jabra Direct) ao ligar o Jabra PRO 920 a um PC utilizando o cabo de serviço (acessório opcional).

1. Desligue o Jabra PRO 920 da corrente.
2. Ligue o Jabra PRO 920 a qualquer porta USB disponível no PC utilizando o cabo de serviço (acessório opcional).
3. Ligue o Jabra PRO 920 à corrente e aguarde até que o indicador do auricular passe a verde.

Quando ligado com sucesso, a base do Jabra 920 é colocada em modo de actualização de firmware. Passa então a ser possível actualizar o firmware e a configurar as definições do auricular utilizando o Jabra Direct. O Jabra Direct pode ser descarregado em www.jabra.com/direct.

NOTA: para sair do modo de actualização de firmware, desligue o cabo de serviço e desligue o Jabra PRO 920 da corrente para reiniciar o sistema.

8. SUPORTE

8.1 FAQ E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

P Como faço o emparelhamento do auricular com a base Jabra PRO 920?

R Acople o auricular à base para iniciar o emparelhamento. O emparelhamento ocorre automaticamente, salvo se a base estiver actualmente ligada a um auricular principal (um auricular já emparelhado com a base). Alternativamente, pode forçar o emparelhamento com um novo auricular principal caso já exista um auricular principal emparelhado com a base.

P Posso emparelhar o auricular directamente com um telefone ou base DECT de outro fornecedor?

R Não. O auricular só pode ser emparelhado com uma base Jabra PRO 920.

P Porque é que o meu auricular não funciona com o meu telefone de secretária?

R Verifique os seguintes aspectos:

- Certifique-se de que a bateria do auricular está carregada. O ícone da bateria no teclado pisca na cor verde durante o carregamento ou fica verde sólido quando carregada.
- Certifique-se de que o auricular se encontra dentro do alcance da base. O alcance é até 120 m, dependendo do ambiente.
- Certifique-se de que o auricular e a base estão emparelhados. Para iniciar o emparelhamento, acople o auricular à base.

P Quando tento usar o meu telefone de secretária não acontece nada. O que devo fazer?

R Certifique-se de que a base está ligada e verifique se há tom de marcação. Levante o auscultador do telefone de secretária ou pressione o botão de auricular no telefone de secretária para obter um tom de marcação. Se não houver tom de marcação, verifique duas vezes se todos os cabos foram correctamente conectados.

P A pessoa a quem estou a ligar não consegue ouvir-me. Porquê?

R As definições do tom de marcação nítido ou do volume do microfone podem estar incorrectas. Leia a Secção 3 e 4 deste manual.

P Porque é que o meu auricular está a fazer um ruído do tipo besouro?

R Assumindo que o dispositivo foi correctamente configurado, o telefone de secretária poderá não ser totalmente imune aos sinais de rádio utilizados pelo auricular. Para ultrapassar este problema, coloque a base do auricular a uma distância de pelo menos 30 cm do telefone.

P Quando tento fazer uma chamada no telefone de secretária, o GN1000 RHL levanta-se mas a ligação não é estabelecida.

R Certifique-se de que a base está conectada à porta de auscultador do telefone de secretária e não à porta de auricular do telefone de secretária. O GN1000 não deve estar conectado à porta do auricular.

P É possível automatizar o processo de fazer e atender chamadas no meu telefone de secretária sem utilizar o dispositivo de levantamento do auscultador?

R Sim, caso o telefone de secretária tenha uma funcionalidade de comutador electrónico do estado da linha (hookswitch). Verifique a compatibilidade com o seu telefone junto do fornecedor e/ou consulte a secção de suporte em www.jabra.com.

P Porque é que o comutador electrónico do estado da linha (hookswitch) do telefone de secretária não funciona com o auricular?

R Verifique a documentação específica do telefone de secretária para obter informações sobre a compatibilidade e as definições de configuração do comutador electrónico do estado da linha (hookswitch). Em alternativa, visite www.jabra.com.

P Qual é o alcance do Jabra PRO 920?

R O Jabra PRO 920 suporta um alcance máximo até 120 m (base/auricular). O alcance varia de acordo com o ambiente onde seja usado o auricular.

P Posso fazer uma teleconferência utilizando múltiplos auriculares?

R Sim, o Jabra PRO 920 consegue emparelhar-se com quatro auriculares no total: um auricular principal e três auriculares secundários. Consulte a secção 6.3 deste manual para mais informações.

P Posso desligar o auricular para economizar energia quando estou afastado da base?

R Sim. Pressione e mantenha o botão multifunções do auricular pressionado durante cinco segundos para desligar o auricular. Para ligar novamente o auricular, acople o auricular à base ou toque no botão multifunções.

P Qual é o tempo de conversação de um auricular Jabra PRO 920?

R Até 8 horas de conversação.

P A minha banda de cabeça/gancho de orelha/banda de pescoço está partida(o). Como posso adquirir outra(o)?

R Contacte o seu distribuidor Jabra local.

9. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

9.1 AURICULAR JABRA PRO 920

Ambiente de funcionamento:
0 ˚C a +40 ˚C; Até 95% de HR sem condensação.

Controlo de chamadas:
O botão multifunções suporta: atender chamada, terminar chamada, rejeitar chamada; as operações de acoplamento podem também atender e terminar chamadas.

Controlo do volume e microfone sem som:
Comandos dos botões no auricular.

Indicador visual:
O LED indica o estado de chamada, o estado de emparelhamento e outros eventos.

Indicadores sonoros:
Os tons indicam chamadas recebidas, bateria fraca, nível do volume, silêncio do microfone e outros eventos.

Qualidade de som:
Redução de ruído DSO; cancelamento de eco; controlo de tons; áudio de banda estreita.

Recarga:
Quando acoplado à base Jabra PRO 920.

Norma sem fios:
(CAT – iq) DECT Europeu e DECT dos EUA.

Alcance DECT:
Para DECT Europeu; até 120 metros da base ao auricular Jabra PRO 920.
Para DECT dos EUA; até 106 metros da base ao auricular Jabra PRO 920.

Frequências DECT:
DECT EUA: 1,92 – 1,93 GHz
DECT UE: 1,88 – 1,90 GHz

Formas de uso:
Banda de cabeça e gancho de orelha (o gancho de orelha não é fornecido em todas as regiões). A banda de pescoço está disponível como acessório.

Forma de braço de suporte do microfone:
Midi.

Altifalante(s):
Altifalante de banda larga.

Microfone:
Microfone de cancelamento do ruído.

9.2 BATERIA DO AURICULAR

Tipo de bateria:
Iões de Lítio-Polímero.

Capacidade da bateria:
295 mA/h, normal.

Tempo da bateria em conversação:
Até 8 horas.

Vida útil da bateria:
Mínimo 1000 ciclos de carga.

Tempo da bateria em pausa:
Pelo menos 36 horas.

Intervalo da temperatura de funcionamento:

-20 ˚C a +60 ˚C.

Nota: O auricular inclui um algoritmo de carga indexado à temperatura que evita o carregamento da bateria durante temperaturas extremas (abaixo de 0 ºC e acima de 45 ºC).

Tempo de carga da bateria:

20% de carga em menos de 20 minutos.

50% de carga em menos de 45 minutos.

Carga completa em menos de 3 horas.

Vida útil da bateria em prateleira:

A bateria do auricular mantém a carga durante 6 meses no estado desligado antes que seja necessário proceder a uma recarga.

9.3 MATERIAIS E ALERGIAS

O acessório "banda de cabeça" é fabricado em aço inoxidável e a superfície não é revestida a níquel. O níquel libertado pela banda de cabeça é de 0,02 µg/cm^2/semana, encontrando-se abaixo do limite de 0,50 µg/cm^2/semana estabelecido pela Directiva 94/27/EF da UE. A libertação de níquel pela liga de aço inoxidável foi testada de acordo com a norma europeia EN 1811:1998.

Os outros acessórios de forma de uso são fabricados em plástico e não contêm alergénios conhecidos. As almofadas de ouvido não contêm vinil. Os produtos não contêm níquel, cromo ou borracha natural que possa entrar em contacto com a pele dos utilizadores.

9.4 BASE JABRA PRO 920

A base Jabra PRO 920 cumpre as seguintes especificações:

Dimensões:

118 mm x 76 mm x 29 mm

Norma sem fios:

(CAT – iq) DECT Europeu e DECT dos EUA.

Ambiente de funcionamento:

-0 ˚C a +40 ˚C; Até 95% de HR sem condensação.

Suporte de recarga:

Encaixa no auricular da série Jabra PRO 900 fornecido.

Conexões do telefone de secretária:

RJ-11 para auricular; RJ-11 para corpo do telefone (ou porta do auricular), RJ-45 para AUX (para dispositivo remoto de levantamento do auricular Jabra Link ou GN1000).

Interruptor do tom de marcação nítido e interruptor do volume do microfone:

Interruptores electromecânicos. Interruptor do tom de marcação nítido e nível do volume do microfone definidos manualmente.

Normas do comutador electrónico do estado da linha (hookswitch):

GN1000, Jabra IQ, DHSG e MSH e outros adaptadores DHSG da Jabra. Cada EHS requer cablagem adicional e/ou equipamento disponível separadamente. O GN1000 é suportado por defeito e não requer configuração adicional.

9.5 ELIMINAÇÃO DO PRODUTO

Elimine o auricular de acordo com os regulamentos locais e, sempre que possível, proceda à sua reciclagem. Não o elimine como lixo doméstico. Não elimine o auricular colocando-o no fogo pois a bateria poderá explodir. As baterias também podem explodir se forem danificadas.

9.6 CERTIFICAÇÕES E APROVAÇÕES DE SEGURANÇA

CE

Este produto tem a marca CE de acordo com o disposto na Directiva R&TTE – Equipamento Terminal de Rádio e Telecomunicações – (99/5/CE). A GN declara pelo presente que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e demais disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, consulte a página http://www.jabra.com.

Dentro da UE, está prevista a utilização deste dispositivo na Áustria, Bélgica, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estónia, Finlândia, França, Alemanha, Grécia, Hungria, Irlanda, Itália, Letónia, Lituânia, Luxemburgo, Malta, Polónia, Portugal, Eslováquia, Eslovénia, Espanha, Suécia, Holanda, Reino Unido, e dentro da EFTA na Islândia, Noruega e Suíça.

FCC

Este dispositivo está em conformidade com a secção 15 das Regras da FCC (Comissão Federal das Comunicações dos Estados Unidos). O funcionamento está sujeito às duas condições que se seguem: (1) Este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo as que possam provocar um funcionamento indesejado.

Não é permitido aos utilizadores fazerem qualquer tipo de alteração ou modificação no equipamento. Alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pela Jabra anularão o direito de o utilizador utilizar o equipamento.

Este equipamento foi testado e considerado como estando em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, por força da secção 15 das Regras da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer protecção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de frequências de rádio e, caso não seja instalado e usado de acordo com as instruções, poderá causar interferências prejudiciais nas comunicações de rádio. No entanto, não há qualquer garantia de que não ocorrerão interferências numa instalação específica. Caso este equipamento cause interferências prejudiciais na recepção de rádio ou de televisão que possam ser determinadas desligando e ligando o equipamento, recomenda-se que o utilizador tente corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente ou reposicione a antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligue o equipamento a uma tomada que se encontre num circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.
- Contacte o distribuidor ou um técnico de rádio/TV experiente para pedir ajuda.

O utilizador tem de colocar a base a uma distância de 8" (20 cm) ou mais de outras pessoas de modo a cumprir os requisitos de exposição a frequências de rádio da FCC.

Industry Canada

O funcionamento está sujeito às duas condições que se seguem: (1) Este dispositivo não pode causar interferências e (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência, incluindo as que possam provocar um funcionamento indesejado do dispositivo. O termo "IC": antes do número de registo/certificação significa apenas que o registo foi executado com base numa Declaração de Conformidade que indica que as especificações técnicas da Industry Canada foram cumpridas. Não implica que a Industry Canada tenha aprovado o equipamento.

Registo de patentes e design pendente de aprovação internacional

Jabra

A BRAND BY

GN Netcom

© 2015 GN Netcom A/S. Todos os direitos reservados. Jabra® é uma marca comercial registada da GN Netcom A/S. Todas as outras marcas comerciais incluídas neste documento são propriedade dos respectivos proprietários. (O desenho e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.)

FABRICADO
NA CHINA
Tipo: WHB003

www.jabra.com

32-00696 RevF